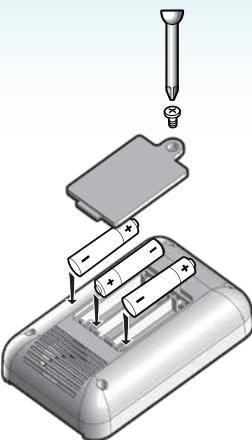


**x3 1.5V AAA  
ALKALINE BATTERIES  
REQUIRED NOT INCLUDED**

**TO INSERT BATTERIES**  
Use a Phillips/crosshead screwdriver (not included).  
To reset, remove and reinsert batteries.



#### IMPORTANT: BATTERY INFORMATION

Please retain this information for future reference.  
Batteries should be replaced by an adult.



#### CAUTION:

1. As with all small batteries, these batteries should be kept away from children. If swallowed, seek medical attention immediately.
2. Always follow the instructions carefully. Use only batteries specified and be sure to insert them correctly by matching the + and - polarity markings.
3. Do not mix old batteries and new batteries, or standard (carbon-zinc) with alkaline batteries.
4. Remove exhausted or dead batteries from the product.
5. Remove batteries if product is not to be played with for a long time.
6. Do not short-circuit the supply terminals.
7. Should this product cause, or be affected by, local electrical interference, move it away from other electrical equipment. Reset (switching off and back on again or removing and reinserting batteries) if necessary.
8. RECHARGEABLE BATTERIES: Do not mix these with any other types of batteries. Always remove from the product before recharging. Recharge batteries under adult supervision. DO NOT RECHARGE OTHER TYPES OF BATTERIES.



This product and its batteries must be disposed of separately at your local waste recycling centre. Do not dispose of them in your household waste bin.

[www.hasbro.co.uk](http://www.hasbro.co.uk) [www.monopoly.com](http://www.monopoly.com)



The HASBRO GAMING and the MONOPOLY names and their logos, the distinctive design of the gameboard, each of the distinctive elements of the board including the four corner squares and the playing pieces, the MR. MONOPOLY name and character, are trademarks of Hasbro for its property trading game and game equipment.

© 1935, 2015 Hasbro. All Rights Reserved.  
Manufactured by: Hasbro SA, Rue Emile-Boéchat 31, 2800 Delémont CH.  
Represented by: Hasbro, De Entree 240, 1101 EE Amsterdam, NL.  
Consumer Services: Hasbro UK Ltd., PO Box 43 Newport NP19 4YD, UK.  
Tel. 00800 22427276. Consumer\_affairs@hasbro.co.uk

Please retain this information for future reference.  
Colours and contents may vary from those shown.

[HASBROGAMING.COM](http://HASBROGAMING.COM)



0120B6677/EFL102

#### GAME GUIDE

◊ Fast-Dealing Property Trading Game ◊



#### AIM OF THE GAME

BE THE WEALTHIEST PLAYER WHEN ANY ONE PLAYER GOES BANKRUPT!



#### CONTENTS:

- 1 Gameboard
- 1 Ultimate Banking Unit
- 4 Plastic Tokens
- 22 Houses
- 49 Cards
  - 4 Bank
  - 22 Title Deed
  - 23 Event
  - 2 Dice

Read this  
FIRST!

# WHAT'S NEW IN THE MONOPOLY ULTIMATE BANKING GAME?

This is a fast version of the MONOPOLY game, and some rules are very different!



Rent levels on gameboard



Rent values on Title Deed cards



Rent level is 2 on property no. 16. The Jet owns it. Rent is M280

## Houses

First of all, the houses. You do not have to wait to own a colour set! Every property you buy gets a house immediately!

Put the house on the number one square in the space's colour band. This shows the rent level!

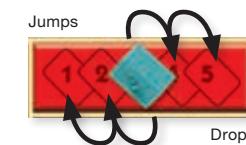
Every time someone lands on a space you own, not only do they pay you rent, but your rent then jumps one level.

If you land on a space you own, your rent also jumps one.

Move the house each time your rent jumps – or drops! There can only ever be one house per property.

The maximum rent level is 5, and rent cannot fall below level 1. (Unless a property is being returned to the Bank to pay a debt, at which point it becomes an unowned property again and the rent level is reset.)

Every property has a Title Deed card that shows all five rent values.



If you lose track of your rent level (where your house should be), it's easy to check the rent level of any property you own.

- Tap the Title Deed card.
- You must press the button afterwards or the unit will think you want to buy it or pay rent!

The unit automatically reverts to the default screen in 10 seconds if you haven't pressed the button.

## The Gameboard

If you look around the board, you'll recognise the **property names** from the classic game of MONOPOLY, but there are no Chance or Community Chest spaces. Instead there are Event and Location spaces.



**Event** spaces mean an Event card, which can lower or raise rent levels, give or take money, or even get you sent to Jail!

**Location** spaces allow you to pay and move to any property space on the gameboard, which you can then buy (or raise the rent level on).

There is no trading in the game, but this space helps you collect colour sets (if you use it wisely).

## Money, Money, Money!

You've probably also noticed there is **no cash** in the game. The Ultimate Banking unit does everything for you, quickly and easily!

- Bank cards let the unit keep track of your wealth (money & property).
- Title Deed cards let the unit keep track of which properties you own, and all their rent levels.
- Event cards let the unit keep track of what's going on in your neighbourhood!
- Every card tapped plays a sound. If you haven't heard a sound, the tap hasn't registered!

## HAVE FUN!

This game guide might look daunting, but if you read the **SET IT UP** and **PLAY** sections, you will be ready to start.

You then just need to look up the **BOARD SPACES** as you land on them. Look at the unit screen; it will help you. Unit troubleshooting is on page 14.

# SET IT UP!

## The Ultimate Banking Unit

- Insert batteries into the Ultimate Banking unit as shown on the back page of this guide. Then tap any button to switch it on.
- To reset the unit, press and hold the  button for about five seconds. Then tap any button to switch it on and start a new game.

Now, read these instructions out loud!

- 1 Place the Event cards face down on the gameboard here.  

- 2 Separate the Title Deed cards by colour sets.  

- 3 Leave the houses by the Title Deed cards.  

- 4 Give each player:  
1 token and its matching Bank card.  
  

- 5 Place all tokens on GO.
- 6 Place the unit in the centre of the gameboard.
- 7 Each player taps their Bank card on the unit.
- 8 When you are ready to play, press the  button.  
₩1500 will be automatically credited to your card.



## HOW TO TAP THE CARDS

Briefly lay the card flat, barcode-side down, onto the card reader.

- Ensure the card covers the card reader completely.
- You will hear a sound after each completed function. If you don't hear a sound, try placing the card flat over the card reader again.

For full details about the unit, please see pages 14 & 15.

**IMPORTANT!** If you need to cancel the last transaction made, see page 12.  
Do not play in direct sunlight or bright lighting.



# PLAY!

## How to win

- Buy properties! Your properties are worth money at the end of the game!
- You want to have the most money and property when any one player goes bankrupt!
- The unit will calculate everyone's worth and show the winner!

## How to play

The youngest player starts, and play continues clockwise.

### On your turn

- 1 Roll both dice.
- 2 Move your token clockwise around the board that number of spaces.
- 3 Where did you land?

Check the BOARD SPACES section of this guide to see what you must do when you land on each board space.

#### Did you roll a double?

Take your turn then roll the dice again and take another turn.

#### Watch out!

If you roll a double 3 times in a row, you must Go To Jail and your turn is over!

- 4 Your turn is over. The player on your left goes next.

## Start playing!

That's all you need to get going!  
Look up the spaces as you land on them...



# THE BOARD SPACES



## Unowned properties (no house)

When you land on a property that no one owns, you must buy it or auction it!

### 1 To buy a property

- Tap the Title Deed card.
- Tap your Bank card to buy it.  
Board spaces show each property cost.  
The unit deducts the cost from your balance and, *ka-ching*, it's yours!
- Put a house on the space's level 1 spot.  
Every time anyone lands on the space, rent will go up!
- Place the Title Deed card in front of you.



### 2 To auction a property

See page 13 for details.



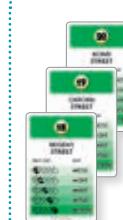
## Colour set = higher rent

It pays to collect colour sets. Buy the last property in any colour set and each property in the set immediately jumps to a higher rent level!

If two or more players own the set, rent levels jump one level each.

If one player owns the set, rent jumps two levels!

You will hear a fanfare when this happens!



**Remember** to move the houses up to the correct rent level!

The colour set bonus only occurs the first time the set is completed.

Check rent levels by tapping the Title Deed cards. Always press afterwards to continue the game!

Turn over for owned property spaces and more!



## Owned properties (with house)

### 1 If the property is owned by another player, you owe them rent!

- Tap the Title Deed card.
- Tap your Bank card.

The correct rent is automatically deducted from your balance and credited to the owner. The unit will then show the property's new rent level.

- Move the house up one level on the board space.  
Rent rises each time a player lands on a property.



### Got no money?

If you haven't got enough money to pay a debt, the unit will tell you! You must complete the debt using the properties you own. See page 11 for details.



Rent level 2  
on Bow Street  
is \$210

### 2 If you own it, the rent increases—but you must tell the unit!

- Tap the Title Deed card.
- Tap your Bank card.  
The unit will show the new rent level.
- Move the house up one level on the board space.  
Rent rises each time a player lands on a property.



Rent level is  
2 on property  
#16. The Jet  
owns it. Rent  
is \$280

**If you lose track of your rent level** (where your house should be), it's easy to check the rent level of any property you own.

- Tap the Title Deed card.
- You must press the **X** button afterwards or the unit will think you want to buy it or pay rent!  
The unit automatically reverts to the default screen in 10 seconds if you haven't pressed the **X** button.



## Event

When you land on an Event space, take the top card from the deck and read it out loud.

- Tap the Event card on the unit and follow the instructions on the card.
- Tap any property means just that: it doesn't have to be one of yours!
- If you can't do the action, do nothing.
- Return used Event cards to the bottom of the deck.
- Do not pass GO if you move for an Event card action!

**Some events affect your neighbours as well!** 'Neighbours' means the properties next door, whether it's around a corner or a space away. Event card changes only apply to owned properties. If neighbouring properties are unowned, only the tapped property is affected.

For example, neighbours to Pentonville Road (no. 5) means Euston Road (no. 4) and Pall Mall (no. 6) – but only if they are owned!

And remember, you can be your own neighbour!



## Location

When you land on a Location space, you can pay \$100 and move to any property on the board. You can buy it or, if you own it already, raise the rent level! Or you can do nothing.

- 1 If you want to move, tap **M** to scroll through the functions until the **●** icon shows.
- 2 Tap your Bank card to pay the \$100.
- 3 Move your token to any property space on the board.
- 4 Tap that property's Title Deed card.
- 5 Tap your Bank card.  
If you're buying it, put a house on level 1.  
If you already own it, tapping your Bank card raises the rent level. Move the house up one level!

**Note:** If you pass GO, do not collect \$200.

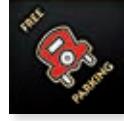
Turn over for getting out of Jail and more! 



## GO

When you land on or pass GO, collect ₩200 from the Bank.

Press  for the  icon to show. Tap your Bank card to collect your money!



## Free Parking

If you land here, relax! Nothing happens.



## Just Visiting

Don't worry! If you land here, just pop your token in the Just Visiting section.



## Go To Jail

Move your token to the In Jail space immediately. Do not pass GO. Do not collect ₩200. Your turn is over.

You **cannot** collect rent\* or take part in auctions while you are in Jail.

\* Do not tap any of your property cards when you are in Jail – you do not benefit from rent increases if someone lands on a property you own. However, Event card rent changes could affect a property you own while in Jail.

## How do I get out of Jail?

You have 2 options:

- 1** Pay ₩100 at the start of your next turn. Tap  until the  icon shows, then tap your Bank card. Clink! You're free; now roll and move as usual!
- 2** Roll a double on your next turn. If you do, you're free! Use the roll to move and complete the action of that space, but that's the end of your turn. You can use up to 3 turns to try for a double. If you don't throw a double by your third turn in Jail, pay ₩100 (see above) and use your last roll to move. If you don't have enough money to get out of Jail, see the **If you owe the Bank** section on the next page.



## What if I run out of money?

- 1** The unit automatically calculates whether you have enough money to pay a debt when you tap your Bank card.
- 2** It will first pay with the money you do have but if that isn't enough, you'll have to use any properties you own to complete your debt.
- 3** The value of a property is the purchase price printed on the board. Choose the property (or properties) you want to cash in.

### If you owe another player:

- Tap your chosen Title Deed card(s) until you have paid the debt.
- Leave the House on the property (at its current rent level) and give the Title Deed card to the other player.

### If you owe the Bank:

- Tap your chosen Title Deed card(s) until you have paid the debt.
- Remove the house from the property and return the Title Deed card. This property is now unowned and may be purchased by another player landing on the space.

- 4** Any change will be returned to your Bank card. Check your balance to see.
- 5** If you don't have enough money or property to pay rent or a fee, then you're BANKRUPT and it's GAME OVER!

# WIN!

- The winner is the wealthiest player (money & property) when one player goes bankrupt!
- The unit automatically calculates all players' finishing positions, using their total money and property values (at purchase price).
- The overall winner will then be revealed and celebrated!

**Note:** If a player goes bankrupt to another player, any debt not paid by that player is made up by the Bank and included in the final wealth sum.

## Is there a draw?

If there is a draw after the initial calculation of total wealth, then the player with the highest-value property (purchase price) on the board will win (e.g. a player owning a dark blue space would beat a player with a green space).

## CANCEL LAST TRANSACTION

The following transactions can be cancelled:

- Paying rent
- Buying a property
- Taking your GO salary
- Paying to get out of Jail
- Paying the Location space fee

Event card transactions CANNOT be cancelled.

From the default screen, press and hold the and buttons for about 5 seconds. You will hear a sound and the relevant information (balance and/or ownership) will be amended.

**Only the single most recent transaction can be cancelled.**

**If you go into debt, you cannot cancel the latest transaction.**

## Auctions

If a player lands on an unowned property and doesn't want to buy it for the price shown on the board, the property must be auctioned.

Any player can bid – including the player who originally landed on the space.

**Remember,** do not bid in auctions if you are in Jail!

### Here's what to do:

- 1 Check how much money you have!
- 2 Tap the Title Deed card of the property you want to auction.
- 3 Tap the button and the icon will show.

**Now, before you start the auction, you need to know a few things.**

- The auction is timed, so be quick!
  - To make a bid, press . With every touch of the button, the bid increases by  $\$20$ . Say the amount out loud each time you press the button to bid.
  - If you are the last person to bid when the timer runs out, you have to buy the property at the price shown on the screen.
- 4 Are you ready? Press and the auction begins automatically. Start bidding!
  - 5 When the auction ends, the winning bidder must tap their Bank card to buy the property.
  - 6 Place the Title Deed card in front of you.



### What if no one wants it?

That's fine. Press the button to continue.

### What if the timer runs out before anyone bids?

Tap the Title Deed card again, and restart the auction!

## UNIT SCREEN SHOTS

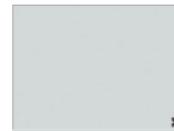
For information about how to cancel the last transaction, please see page 12.

### Start



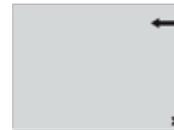
The start screen shows (in this game) there are three players who have all tapped their Bank cards to be credited with the starting balance of £1500.

### Exit



Press the **x** button whenever it appears to take you back to the default screen. This function does not undo any payment and only works if the **x** shows on-screen.

### GO



To collect £200 salary. See page 10.

### Unowned property



Coventry Street (property number 16) costs £260.

### Owned property



The Jet owns Coventry Street. Rent level is at 2, which means rent value is £280.

### Auctions



Auction start screen showing all player balances.



Auction in progress, showing the countdown circles at the top: 4, 3, 2 and finally 1. A countdown sound will accompany this visual.



The countdown coming to an end. The property is about to be sold for £160. See page 13.

### Default/home screen



The default/home screen shows all player icons and their bank balances.

### Colour set rent jump



The yellow set has just been completed. It is owned by two or more players. Coventry Street was the last bought; its rent level is 2. Leicester Square is at rent level 3, while Piccadilly is at rent level 4. See page 7.

### In debt



The Helicopter owes £200 more than the money they have. It's time for the Helicopter to decide which properties to hand over to complete the debt.

### Win



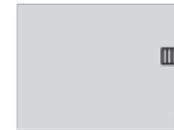
The Car wins with £9520 after the Ship went bankrupt.

### Location



To pay £100 and move to any property space. See page 9.

### Jail



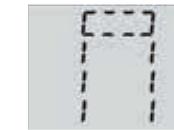
To pay £100 to get out of Jail. See page 10.

### Bank card wanted



This is the last of three scrolling screens.

### Property card wanted



This is the last of three scrolling screens.

When you see these screens and hear a repetitive beep, the unit is waiting for a card to complete a transaction. Be quick: it will return to the default screen if you take too long.

### Sleep/Pause Game

After five minutes without any use, the unit will go to sleep. Wake it up by pressing any button. A paused game will continue where you left off.

### New Game/Reset

Press and hold the **x** button for about five seconds to turn off the unit. Then tap any button to start a new game.

### Volume

Press and hold the **v** and **x** buttons at the same time to begin volume control.

Use either the **v** or the **x** button to scroll up or down through the four volume settings. Press **OK** to confirm.

العمر  
2-4  
من اللاعبين  
+8

BRAND



## دليل اللعبة

لعبة التداول السريع لتجارة العقارات

**الهدف من اللعبة**  
أن تصبح اللاعب الأكثر ثراءً ويعلن اللاعبون الآخرون إفلاسهم!



**المحتويات:**  
1 لوحة لعب  
1 وحدة التمثيل بانكنج  
4 رموز بلاستيكية  
22 منزل  
49 بطاقة  
4 بنك  
22 سندملكية  
23 حدث  
2 نرد

0220B6677EF1\_215



[HASBROGAMING.COM](http://HASBROGAMING.COM)

[www.hasbro.co.uk](http://www.hasbro.co.uk) [www.monopoly.com](http://www.monopoly.com)

## لادراج البطاريات

يلزم استخدام مفكات براغي  
فيليبس ۱ رأس متقطع (غير  
مدرجة)؛ لإدخال البطارية

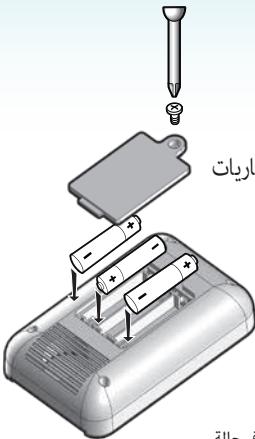
إعادة تعين، وإزالة وإعادة تركيب البطاريات

**x3 1.5VAAA**  
يلزم استخدام بطاريات قلوية  
بطاريات غير مدرجة

يجب أن يتم استبدال البطاريات من قبل شخص بالغ.

## معلومات البطارية

يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات للرجوع إليها في المستقبل.  
يجب أن يتم استبدال البطاريات من قبل شخص بالغ.



1. كالعديد من البطاريات الصغيرة، الرجاء حفظها بعيداً عن متناول الأطفال. في حالة  
بلعها يجب القيام بالعناية الطبية فوراً.

2. قم دائمًا باتباع التعليمات بدقة وعناية، واستخدم فقط البطاريات المحددة سابقًا،  
مع التأكيد من إدخالها بشكل صحيح عن طريق مطابقة العلامات القطبية + و -.

3. لا تخلط البطاريات القديمة مع بطاريات جديدة أو بطاريات (الكريون والزنك)  
القياسية مع البطاريات القلوية.

4. قم بإزالة البطاريات المستنفدة أو الميتة من المنتج.  
5. قم بإزالة البطاريات إذا كان المنتج لن يتم اللعب به لفترة طويلة.

6. لا تقم بتقصير الدائرة الكهربائية لظرف وصل مأخذ الإمداد.  
7. في حالة تأثر هذا المنتج أو تسببه في تداخل كهربائي داخلي، قم ببنائه بعيداً عن الأجهزة  
الكهربائية الأخرى، قم بإزالة الضبط (قم بإطفاؤه وإعادة تشغيله مرة أخرى أو إزالة  
وإعادة إدراج البطاريات) إذا لزم الأمر.

8. البطاريات أداة لإعادة الشحن: لا تخلط هذه البطاريات مع أي أنواع أخرى من  
البطاريات. قم دائمًا بإزالتها من المنتج قبل إعادة شحنها، وقم بإعادة شحن البطاريات  
تحت إشراف الكبار. لا تقم بإعادة شحن أنواع أخرى من البطاريات



يرجى الاحتفاظ بهذه المعلومات للرجوع إليها في المستقبل. يجب أن يتم استبدال البطاريات  
من قبل شخص بالغ يجب التخلص من هذا المنتج بشكل منفصل في المركز المحلي لإعادة تدوير  
النفايات وذلك بمعزل عن النفايات المنزلية.

## ما الجديد في لعبة مونوبولي ألتميت بانكنج؟

### لوح اللعب

إذا نظرت إلى اللوح ستجد أسماء الممتلكات الموجودة في النسخة القديمة من لعبة مونوبولي كما  
لكن ليس هناك (فرصة) أو (صندوق الجمعة). بدلاً من ذلك ستجد (حدث) و(مساحات الموقع).

مساحات الحدث يقصد بها بطاقة الحدث والتي قد تخفيض أو تزيد من مستويات الضريبة، تعطي أو تأخذ إما أو  
حتى تضعك في السجن.

تسمح لك مساحة الموقعة بالدفع والانتقال إلى أي مساحة عقار على لوح اللعب والتي يمكنك شراءها أو (رفع  
مستوى الضريبة من خلالها).

لا يوجد تبادل في اللعبة لكن هذه المساحة تساعدك في كسب المجموعات الملونة (إذا استخدمتها بذكاء).

الإما، فاما، ثم الإما!

ربما تلاحظ أيضاً أنه لا توجد أي أوراق نقدية في اللعبة حيث تقوم وحدة (التميت بانكنج) بكل شيء بسرعة  
وسهولة.

- تمكن البطاقات البنكية الوحدة من متابعة ثرواتك (الأموال والممتلكات).
- تمكن بطاقات سند الملكية الوحدة من متابعة العقارات التي تمتلكها وكافة مستويات الضريبة الخاصة بها.
- تتيح بطاقات الحدث للوحدة مراقبة ما يدور في الحي الخاص بك.
- لكل بطاقة صوت خاص عند النقر عليها، وإذا لم تسمع الصوت تكون النقرة غير محسوبة.

### إستمتع!

قد تبدو هذه اللعبة صعبة قليلاً ولكن إذا قرأت تعليمات التشغيل وكيفية اللعب ستصبح جاهزاً لبدء المتعة.

سيكون عليك التعرف على مساحات لوح اللعب عند استخدامها.

انظر إلى شاشة الوحدة وسوف تساعدك. لاستكشاف وإصلاح أخطاء الوحدة ارجع إلى صفحة 14.

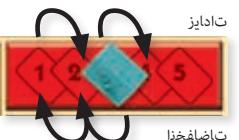


هذه نسخة سريعة من لعبة مونوبولي، كما أن بعض قواعد اللعبة مختلفة إلى حد كبير.

### المنازل

قبل كل شيء، أنت لست بحاجة إلى الانتظار حتى تمتلك مجموعة الألوان. فبمجرد شراءك لعقارات تحصل على منزل فوراً.  
ضع منزل على مربع رقم واحد في النطاق الفارغ الملون. يدل هذا على مستوى الضريبة!

يدفع المنافس لك ضريبة في كل مرة يقف فيها على مساحة خاصة بك، كما تقفز ضريبتك مستوى واحد.



تزداد ضريبتك أيضاً مستوى واحد إذا وقفت على مساحة ممتلكها.

حرك البيت في كل مرة تزداد فيها ضريبتك أو تخفيض أو مقابل كل عقار بيت.

أقصى مستوى للضريبة هو 5، ولا تخفيض لأقل من 1. فيما عدا إرجاع الممتلكات للبنك لدفع  
الديون، عندئذ تفقد الممتلكات مرة أخرى وتعود الضريبة لمستواها السابق.

لكل عقار بطاقة سند ملكية تظهر فيها القيم الضريبية الخمس.

إذا فقدت مسار مستوى الضريبة الخاص بك (حيث يجب أن يكون بيتك)، فمن السهل التتحقق من مستوى ضريبة أي  
عقارات ممتلكك.

انقر على بطاقة سند الملكية.

يجب أن تضغط على الزر بعد ذلك حتى لا تفهم الوحدة أنك تريد البيع أو دفع ضريبة.

تعود الوحدة تلقائياً إلى الشاشة الافتراضية خلال 10 ثوان إذا لم تضغط زر .



مستويات الإيجار على  
لوح اللعب



يتم الإيجار على  
بطاقات سند الملكية



مستوى الإيجار يساوي  
2 على العقار رقم 16.  
ملك الطائرة. الإيجار  
هو M280

# جهزها!

## وحدة التميت بانكنج

- أدخل البطاريات في وحدة التميت بانكنج كما هو موضح في الصفحة الأخيرة من هذا الدليل ثم إضغط على أي زر للتشغيل.
- لإعادة تشغيل الوحدة، اضغط مع الاستمرار على زر ملدة خمس ثوان لإيقاف تشغيل الوحدة. ثم انقر على أي زر لتشغيل الوحدة لبدء لعبة جديدة.

الآن، اقرأ هذه التعليمات بصوت عال!



### كيف تقرن البطاقات

باختصار ضع بطاقة الباركود المسطحة لأسفل على قاريء البطاقة.

تأكد من أن البطاقة تغطي قاريء البطاقة تماماً.

ستسمع صوت بعد انتهاء كل وظيفة. وإذا لم تسمع الصوت أعد وضع البطاقة على قاريء البطاقات مرة أخرى.

للتفاصيل الكاملة حول الوحدة يرجى الإطلاع على الصفحتين رقم 14 و 15.

هام! إذا رغبت في إلغاء آخر عملية قمت بها انظر الصفحة 12.

لا تلعب تحت أشعة الشمس المباشرة أو الإضاءة الساطعة.



ضع بطاقات الحدث مقلوبة لأسفل على لوح اللعب.



قسم بطاقات سند الملكية إلى مجموعات حسب اللون.



اجعل المنازل بعيداً عن المنازل سند الملكية.



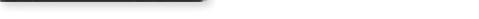
اعط كل لاعب رمز بلاستيكي واحد وبطاقة بنكية مطابقة له.



ضع كل الرموز على (GO).



ضع الوحدة في وسط لوح اللعب.



يقوم كل لاعب بالنقر على بطاقة البنك الخاصة به على الوحدة



عندما تكون مستعداً للعب اضغط زر وستضاف 1500 # تلقائياً إلى بطاقةك.

# العب

## كيف تربح

- اشتري عقارات! فممتلكاتك الخاصة تعني الأموال عند نهاية اللعبة. وتذكر أن هدفك هو الحصول على أكبر قدر من المال والعقارات وإفلاس المنافسين.
- ستحسب الوحدة استحقاقات جميع اللاعبين وستعلن الرابح في نهاية اللعبة.

## كيف تلعب

- يبدأ اللاعب الأصغر اللعب ويستمر اللعب باتجاه عقارب الساعة.
- عندما يحين دورك:**
- ألق كلا النزدين معاً.

### 1

- حرك رمزك على اللوح باتجاه عقارب الساعة.

### 2

- أين أنت على اللوح؟

### 3

راجع قسم (مساحات اللوح) من هذا الدليل لمعرفة ما يجب عليك فعله عند الوقوف على مساحات اللوح المختلفة.



هل ألقيت النرد مررتين؟

خذ دورك ثم ألق النرد مرة أخرى ثم دور آخر.

احترس!

إذا ألقيت النرد 3 مرات على التوالي ستذهب إلى السجن وسينتهي دورك.

### 4

انتهى دورك. اللاعب الذي على يسارك هو التالي.

## بدء اللعب!

هذا هو كل ما تحتاجه لبدء اللعب!

انظر إلى المساحات عندما تقف عليها...

اقرأ حول العقارات المملوكة والمساحات والمزيد!



!



## مجموعات لونية = ضريبة أعلى

مجموعات لونية تعني ثروة أكبر. اشتري العقار الأخير في أي مجموعة لونية وسيقفز كل عقار في المجموعة إلى مستوى ضريبة أعلى.



إذا امتلك المجموعة لاعبان فأكثر تزداد الضريبة مقدار مستوى واحد لكل لاعب.

إذا امتلك المجموعة لاعب واحد فقط، تزداد الضريبة مقدار مستوىين! عند ذلك سوف تسمع صوت جلبة.

تذكر أن تنقل البيوت إلى مستوى الضريبة الصحيح!

ستحصل على مكافأة فقط في المرة الأولى التي تكمل فيها المجموعة اللونية.

تحقق من مستويات الضريبة بالنقر على بطاقات سند الملكية. اضغط دائمًا على الزر لاستكمال اللعب.

## العقارات المملوكة (مع المنزل)



1

إذا كان العقار مملوكاً للاعب آخر فأنت مدین له بالضريبة!

- انقر بطاقة سند الملكية.

انقر بطاقة البنكية. سيتم خصم قيمة الضريبة الصحيحة تلقائياً من رصيده وستودع في رصيد المالك. وستظهر الوحدة المستوى الجديد لضريبة العقار.



حرك البيت لل المستوى الأعلى على مساحة اللوح وستزداد الضريبة في كل مرة يقف فيها لاعب على المساحة.

## حدث



عندما تقف على مساحة الحدث أمسك بأول بطاقة من أعلى واقرأها بصوت عال.

- انقر بطاقة الحدث واتبع تعليمات البطاقة.
- انقر أي بطاقة ممتلكات تعني أنها ليست لك.
- إذا لم تستطع التنفيذ لا تفعل شيء.
- عد البطاقة المستخدمة إلى أسفل البطاقات.
- إذا لم تستطع التنفيذ لا تفعل شيء.

بعض الأحداث تؤثر على جيرانك أيضاً! "جيران" هنا تعني العقارات المجاورة سواء أكانت في أحد الأركان أو المسافات. وتطبق تغييرات بطاقة الحدث فقط على العقارات المملوكة. وإذا لم تكن العقارات المجاورة مملوكة لأحد فالعقار الذي تم نقره فقط هو الذي يتأثر.

على سبيل المثال، الجيران في (no. 5) Euston Road هم (no. 4) Pentonville Road و (no. 6) Pall Mall وذلك إذا كانوا مملوكون. وتذكر أنك يمكن أن تكون جار نفسك!

## الموقع



عندما تقف على مساحة الموقع يمكن دفع ₩100 والانتقال إلى أي عقار على اللوح. ثم يمكنك شراؤه أو رفع مستوى ضريبته إذا كنت ممتلكه بالفعل. وبإمكانك ألا تفعل شيء.

إذا كنت تريد الانتقال انقر للتمرير عبر الوظائف حتى تظهر لك أيقونة حتى تظهر لك أيقونتك. انقر بطاقة البنكية لدفع ₩100.

حرك رمزك إلى أي مساحة ملكية على اللوح.

انقر بطاقة سند الملكية.

انقر بطاقة الملكية.

إذا كنت بصد شرائه ضع بيت على المستوى الأول. وإذا كنت ممتلكه بالفعل فإن النقر على بطاقة البنكية سيرفع من مستوى الضريبة. حرك البيت إلى مستوى واحد أعلى.

ملحوظة: إذا ضغطت (GO) فلا تجمع ₩100.



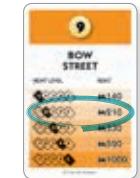
اقرأ حول العقارات المملوكة والمساحات والمزيد!

## لم تحصل على مال؟



تدن المروجية ب ₩200

إذا لم تحصل على المال الكافي لسداد الديون، فستخرب الوحدة بذلك! يجب عليك سداد الدين عن طريق ممتلكاتك. لمزيد من التفاصيل راجع صفحة 11.



المستوى الثاني للضريبة على ₩210 هو Bow Street



مستوى الضريبة هو 2 عند ملكية رقم 16 وهو مستوى الطائرة. الضريبة هي ₩280

إذا كنت أنت المالك فستزداد الضريبة لكن أعلم الوحدة بذلك!

- انقر بطاقة سند الملكية.

انقر بطاقة البنكية. ستعرض الوحدة مستوى الضريبة الجديد.



حرك المنزل لل المستوى الأعلى على مساحة اللوح وستزداد الضريبة في كل مرة يقف فيها لاعب على المساحة.

إذا فقدت مسار مستواك الضريبي (حيث يجب أن يكون بيتك)، فإنه من السهل التتحقق من مستوى ضريبة أي عقار ممتلكك.

- نقر بطاقة سند الملكية.

يجب أن تضغط على الزر بعد ذلك حتى لا تفهم الوحدة أنك تريد البيع أو دفع ضريبة.

تعود الوحدة تلقائياً إلى الشاشة الافتراضية خلال 10 ثوان إذا لم تضغط زر .



## انطلق

عند الوقوف أو اختيار GO احصل على 200# من البنك. اضغط على من أيقونة t للعرض. انقر بطاقة البنك الخاصة للحصول على المال.



**ماذا لو نفد مالي؟**  
تقوم الوحدة تلقائياً بحساب إذا ما كان لديك مال كاف لسداد الديون عند نقر بطاقة البنك الخاصة بك.

**ستدفع أولاً** من خلال المال الذي تملكه، وإذا لم يكفي سيكون عليك استخدام أي من ممتلكاتك لسداد بالدين.

**قيمة العقار** هو سعر الشراء المطبوع على اللوح. اختر الملكية (أو الملكيات) التي تريد الاستفادة منها.

### إذا كنت مديناً للاعب آخر:

- انقر بطاقة أو بطاقات سند الملكية الخاصة بك لسداد الدين.
- اترك المنزل على العقار (على مستوى الضريبة الحالي) وأعطي بطاقة سند الملكية للاعب الآخر.

### إذا كنت مديناً للبنك

- انقر بطاقة أو بطاقات سند الملكية الخاصة بك لسداد الدين.
- أزل المنزل من الممتلكات وأعد بطاقة سند الملكية. هذه الملكية غير مملوكة الآن ويمكن شراؤها من طرف أي لاعب آخر يقف على المساحة.

**أي تغيير سوف يعود على بطاقة البنك.** تحقق من رصيده للتأكد من ذلك.

**إذا لم يكن لديك المال أو الممتلكات الكافية لدفع الضريبة أو الرسوم ستكون مفلس وستخرج من اللعبة!**

1

2

3

4

5

## وقوف مجاني

إذا وقفت هنا، استرخ! لا شيء سيحدث.

## زيارة فحسب

لا تقلق! إذا وقفت هنا أظهر فقط رمزك في قسم (زيارة فحسب).

## اذهب إلى السجن

حرك رمزك إلى مساحة (في السجن) على الفور. لا تختـر (GO). ولا تحصل على 200# فقد انتهى دورك.  
لا يمكنك الحصول على ضريبة\* أو عمل مزاد بينما أنت في السجن.

\* لا تنقر على أي من بطاقاتك العقارية بينما أنت في السجن. حيث أنه لن تستفيد من الضرائب المتزايدة إذا وقف أحد المنافسين على أي من ممتلكاتك. ومع ذلك، يمكن لضرائب بطاقة الحدث التأثير على ممتلكاتك وأنت داخل السجن.

## كيف أخرج من السجن؟

لديك خياراتين:

**1** ادفع 100# عند بداية دورك التالي. انقر حتى تظهر أيقونة ثم انقر بطاقة البنك. مرحى!  
أنت الآن حر، ألق النزد وتتجول كالمعتاد.

**2** ألق النزد مرتين في دورك القادم. إذا فعلت فأنت حر! استخدم النزد في للتنقل وإتمام تنفيذ المساحة ولكن اعلم أنها نهاية دورك.

يمكنك استخدام الرمية المزدوجة للنزد 3 مرات كحد أقصى. وإذا لم تلق مرتين في دورك الثالث وأنت في السجن، ادفع 100# (انظر أعلى) واستخدم رميتك الأخيرة للتنقل. إذا لم يكن لديك المال الكافي للخروج من السجن، انظر إذا ما كنت مديناً لقسم البنك في الصفحة التالية.

# فزي!

إذا وقف أحد اللاعبين على عقار غير مملوك ولا يريد شراؤه بالسعر المكتوب على اللوح، يجب عرض العقار في المزاد. يمكن لأي لاعب المزايدة بهن في ذلك اللاعب الذي يقف أساساً على المساحة.

تذكر ألا تزيد وأنت في السجن.

### إليك ما ستفعله:

تحقق مما لديك من أموال.

1

انقر بطاقة العقار الذي تريد المزايدة عليه.

2

انقر زر وستظهر لك أيقونة .

3

### الآن وقبل بدء المزاد أنت تحتاج لمعرفة بعض الأشياء:

- وقت المزاد محدود، لذا كن سريعاً.

- لتقديم عرض اضغط .

ومع كل لمسة لزر يزداد العرض بقيمة 20.

قل السعر بصوت عالٍ في كل مرة تضغط فيها على زر المزايدة.

- إذا كنت آخر شخص يزيد عن انتهاء الوقت سيكون عليك الشراء بالسعر المعروض على الشاشة.

4

هل أنت جاهز؟ اضغط وسيبدأ المزاد تلقائياً. حسناً، أبداً المزايدة!

5

عند انتهاء المزاد، يجب أن ينقر الفائز بـالمزاد بـبطاقته البنكية لـشراء العقار.



6

ضع بطاقة سند الملكية أمامك. ضع بيت على مساحة اللوح.

**ماذا إذا لم يرغب أحد به؟**

حسناً. اضغط زر للاستمرار.

**ماذا لو نفذ الوقت قبل أن يزيد أي شخص؟**

انقر بطاقة سند الملكية مجدداً وأعد فتح المزاد.

- الفائز هو أغنى لاعب (بالمال والممتلكات) عندما يفلس لاعب آخر.

تحسب الوحدة تلقائياً المواقف النهائية لللاعبين باستخدام مجموع قيم الأموال والممتلكات (بسعر الشراء).

- يتم الكشف عن الفائز والاحتفال به!

**ملحوظة:** إذا أفلس لاعب فأي ديون لم يدفعها تقيم من قبل البنك وتضاف إلى مجموع الثروة النهائية.

هل هناك تعادل؟

إذا كان هناك تعادل بعد الحساب المبدئي لإجمالي الثروة فإن اللاعب صاحب الممتلكات الأعلى قيمة على اللوح (بسعر الشراء). يعلن فائزأً. (على سبيل المثال: اللاعب الذي يمتلك مساحة زرقاء داكنة سيهزم اللاعب صاحب المساحة الخضراء).

### إلغاء العملية الأخيرة

العمليات التالية يمكن إلغاؤها:

- دفع الضريبة

- شراء عقار

- استلام راتب GO الخاص بك

- الدفع للخروج من السجن

- دفع رسوم مساحة الملوّع

- يمكن إلغاء عملية بطاقة الحدث.

من الشاشة الإفتراضية اضغط مع الاستمرار على زر وزر معاً لمدة 5 ثوانٍ. ستسمع صوت مع رسالة معلوماتية متعلقة بالعملية (حول الرصيد أو الملكية).

**فقط آخر عملية هي التي يمكن إلغاؤها. إذا ذهبت إلى قسم الديون فلا يمكنك إلغاء آخر عملية.**

## UNIT SCREEN SHOTS

للمعلومات حول كيفية إلغاء العملية الأخيرة، يرجى الرجوع إلى صفحة 12.



العد التنازلي يقترب من النهاية، والعقار على وشك أن يباع مقابل ₩160. راجع صفحة 13.



المزاد ي العمل، وتظهر الدوائر بالأعلى العد التنازلي 3, 2، وأخيراً 1. ويصاحب هذا العد التنازلي المزاي صوت.



شاشة بدء المزاد تظهر جميع أرصدة اللاعبين.



الطائرة تمتلك شارع كوفنتري. مستوى الضريبة 2، وهو ما يعني أن قيمة الضريبة هو ₩280.



شارع كوفنتري (عقار رقم 16) الشمن ثلاثة لاعبين نقرروا جميعاً بطاقةهم البنكية لإيداع رصيد البداية ₩1500.



تبين شاشة ابدأ (في هذه اللعبة) أن هناك ثلاثة لاعبين نقرروا جميعاً بطاقةهم البنكية لإيداع رصيد البداية ₩1500.



**إيقاف للنوم/مؤقت للعبة**  
تتوقف اللعبة إلى وضع النوم بعد مرور خمس دقائق دون استخدام.  
أيقظ الوحدة بالضغط على أي زر، وستستمر اللعبة الموقوفة في العمل مرة أخرى من حيث توقفت.

**لعبة جديدة/إعادة تعيين**  
اضغط مع الاستمرار على زر **\*** مدة خمس ثوان لإيقاف الوحدة. ثم انقر على أي زر لبدء لعبة جديدة.

**مستوى الصوت**  
اضغط مع الاستمرار على زر **\*** وزر **x** في آن واحد لبدء التحكم في مستوى الصوت.

استخدم زر **\*** أو زر **x** للتتمرير إلى أعلى وأسفل من خلال إعدادات التحكم الأربع. اضغط **\*** للتأكد.



فازت السيارة بـ ₩9520 بعدما أفلست السفينة.



اكتملت للتو مجموعة اللون الأصفر، وهي مملوكة للاعبين أو أكثر، آخر ما تم شراءه هو شارع كوفنتري ومستوى ضريبيته 2. ساحة ليست في المستوى الضريبي 3، في حين يبيكادلي في المستوى الضريبي 4. راجع صفحة 7.



الافتراضية/الرئيسية ظهر الشاشة الافتراضية/الرئيسية جميع أيقونات اللاعبين وأرصدتهم البنكية.



اضغط زر **\*** كلما ظهر للذهاب إلى الشاشة الافتراضية. هذه الوظيفة لا تعكس دفعات مالية وتعمل فقط إذا ظهر رمز **\*** على.



هذه هي آخر ثلاث شاشات تمرير.



هذه هي آخر ثلاث شاشات تمرير.

عندما ترى هذه الشاشات وتسمع صوتاً متكرراً فهذا يعني أن الوحدة تنتظر وضع البطاقة لإتمام العملية. كن سريعاً: فسوف تنتقل بك إلى الشاشة الرئيسية إذا انتظرت طويلاً.



لدفع ₩100 للخروج من السجن.  
ragu صفحة 10.



للحصول على راتب ₩200.  
ragu صفحة 10.